

MONCK.

Le Gouverneur-Général transmet au Conseil Législatif "Le Code Civil du *Bas-Canada*," tel que rédigé par les commissaires en vertu du second chapitre des statuts refondus pour le *Bas-Canada*, avec ensemble les rapports, correspondances et autres documents qui y ont rapport.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, janvier 1865.

Ordonné qu'il reste sur la table.

L'honorable Sir *E. P. Taché* a informé la Chambre qu'il avait un message de Son Excellence le gouverneur-général sous son seing manuel, que Son Excellence l'avait chargé de remettre à cette Chambre.

Le dit message a été alors lu par le greffier, et il est comme suit :

MONCK.

Le Gouverneur-Général informe le Conseil Législatif qu'il a accordé à l'honorable *F. A. Quesnel* la permission de s'absenter de son siège dans cette Chambre durant la présente session.

Hôtel du Gouvernement,
Québec, 25 janvier 1865.

L'honorable *M. Bull* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte à l'effet
" d'obtenir des rapports statistiques des compagnies d'assurance."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'honorable *M. Bull* a présenté à la Chambre un bill intitulé : "Acte pour pourvoir
" à la punition de personnes convaincues à plusieurs reprises d'offenses mineures."

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Alors, sur motion de l'honorable *M. Hamilton (Kingston)*, secondé par l'honorable Sir *E. P. Taché*,

La Chambre s'est ajournée.

Vendredi, 27 Janvier 1865.

Les Membres assemblés ont été :

L'honorable *ULRIC JOSEPH TESSIER*, Orateur.

Les Honorables Messieurs

<i>Aikins,</i>	<i>Burnham,</i>	<i>Guvremont,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Alexander,</i>	<i>Campbell,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Perry,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Chaffers,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Proulx,</i>
<i>Archambault,</i>	<i>Christie,</i>	<i>Leslie,</i>	<i>Prud'homme,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Reesor,</i>
<i>Armstrong,</i>	<i>Crawford,</i>	<i>McCreau,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Belleau, Sir N. F.,</i>	<i>Currie,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Bennett,</i>	<i>DeBeaujeu,</i>	<i>McMaster,</i>	<i>Sanborn,</i>
<i>Blair, Fergusson,</i>	<i>Dickson,</i>	<i>Macpherson,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Blake,</i>	<i>Duchessnay, E. H. J.,</i>	<i>Matheson,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Bossé,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Mills,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Boulton,</i>	<i>Foster,</i>	<i>Moore,</i>	<i>Taché, Sir E. P.,</i>
<i>Bull,</i>	<i>Gingras,</i>	<i>Olivier,</i>	<i>Vidal.</i>
<i>Bureau,</i>			